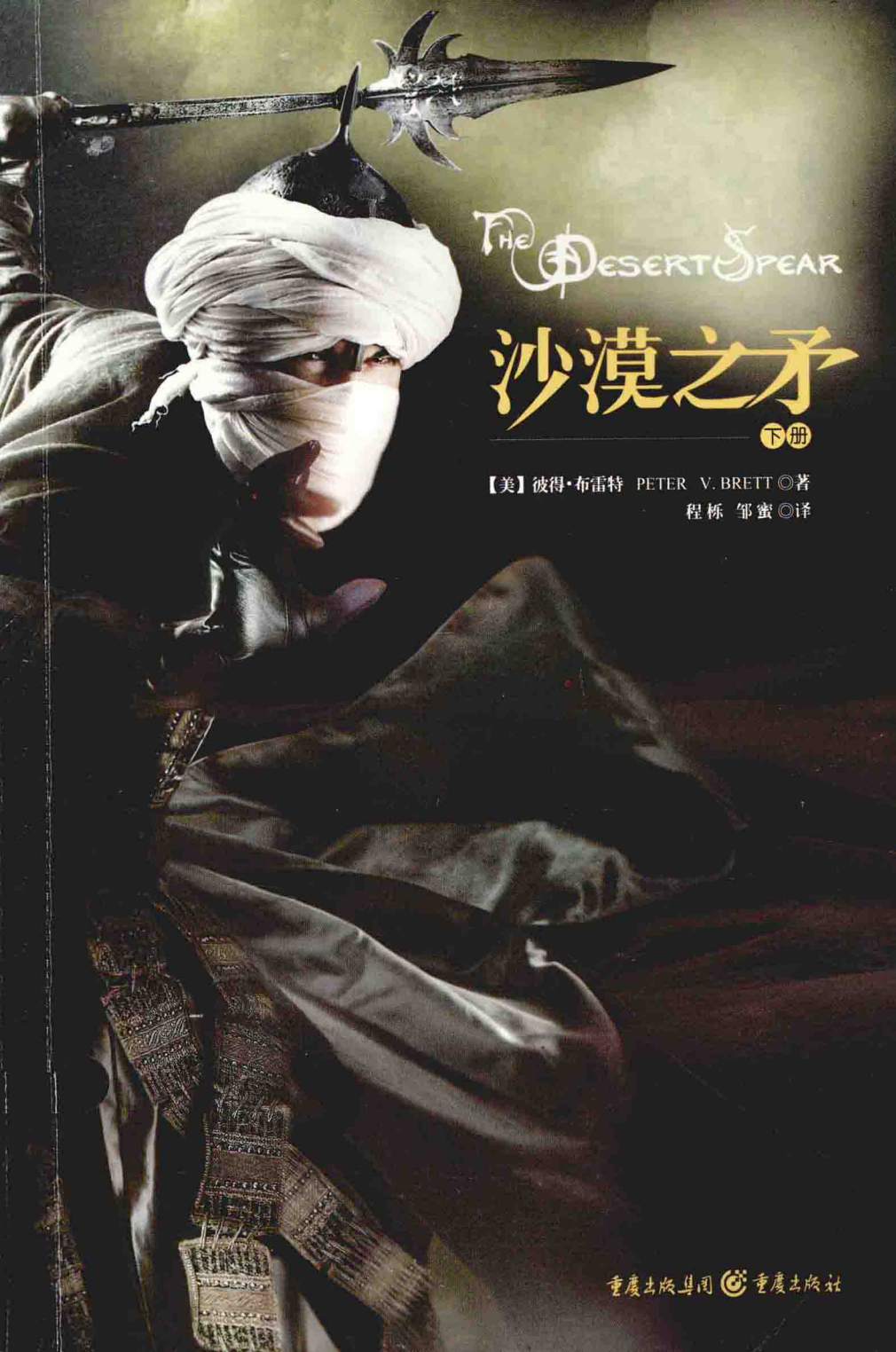




THE DESERT SPEAR

沙漠之矛

下册

【美】彼得·布雷特 PETER V. BRETT 著

程栋 邹蜜 译



THE DESERT SPEAR

沙漠之矛

下册

【美】彼得·布雷特 PETER V. BRETT 著

程栋 邹蜜 译

THE DESERT SPEAR by Peter V. Brett

copyright © 2010 by Peter V. Brett

This edition arranged with JABberwocky Literary Agency, Inc., through The Grayhawk Agency.

Simplified Chinese edition copyright © 2013 Chongqing Green Culture Co., Ltd.

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

魔印人. II, 沙漠之矛 / (美) 布雷特著; 程栋译. —重庆:
重庆出版社, 2014.2

书名原文: The desert spear

ISBN 978-7-229-07172-1

I. ①魔… II. ①布… ②程… III. ①长篇小说—美
国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第274715号

版贸核渝字(2013)第195号

魔印人 II : 沙漠之矛

SHAMO ZHI MAO

【美】布雷特著 程 栋 邹 蜜译

出 版 人: 罗小卫

责任编辑: 张立武

责任校对: 廖应碧

封面绘图: Larry Rostant

正文插画: 东方朔

装帧设计: 重庆出版集团艺术设计公司 · 卢晓鸣



重庆出版集团 出版

重庆出版社

重庆长江二路205号 邮政编码: 400016 <http://www.cqph.com>

重庆出版集团艺术设计有限公司制版

自贡兴华印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023-68809452



重庆出版社天猫旗舰店

cqpbs.tmall.com

全国新华书店经销

开本: 880mm×1230mm 1/32 印张: 25.75 字数: 593千

2014年4月第1版 2014年4月第1次印刷

ISBN 978-7-229-07172-1

定价: 65.80元(上下册)

如有印装质量问题, 请向本集团图书发行有限公司调换: 023-68706683

版权所有 侵权必究

译者序



换个角度看世界

当美国新锐奇幻作家彼得·V.布雷特发表了《魔印人》的续作《沙漠之矛》时,距离《魔印人》出版只有一年半的时间,评论界对于《沙漠之矛》的前景有些担忧,毕竟对于很多一鸣惊人的新锐奇幻作家而言,第二本书其实是最难的一道坎。很多时候,作为一位新人作家,拥有一个好点子,一套好设定,写出一本被读者喜欢的处女作而一鸣惊人,这在奇幻文学兴盛的美国并非什么新鲜事。而在这个单行本奇幻越来越少,奇幻小说都在向系列化发展的时代,第二本书的难度无疑更具挑战性:一方面读者们都对于续作抱有很高的期望值,另一方面读者对于处女作中的点子或者设定已经没有新鲜感了。这些年,因为创意或者笔力不足,续作风评逐渐走低,继而像流星般划过的奇幻作家也不是一两位了。对于布雷特而言,他也并非专业作家。他的作品也是在手机上创作,继而被奇幻编辑发掘,加上两本作品之间如此短的出版间隔,业界对于他筹划中宏大的恶魔系列五部曲的质量表示担忧也不足为奇。

事实上《沙漠之矛》的出版,奠定了布雷特作为当代奇幻文坛几位领军者之一的地位。当然,也许从评论上和销量上来说,《沙漠之矛》相比《魔印人》是有些下降的,也有批评者说,同为第二卷的《沙漠之矛》,不如《智者之惧》出色。但是瑕不掩

瑜,《沙漠之矛》还是继承了《魔印人》严谨而明快的风格,成功地拓展了《魔印人》的世界设定,让“恶魔”逐步走上了正轨。

在《沙漠之矛》中,作者布雷特增加了几个新的POV人物视角,除了第一本中的三位主线人物亚伦、黎莎和罗杰之外,还增加了贾迪尔、阿邦以及瑞娜的视角,同时还有少数新登场的恶魔王子以及西莉雅(在瑞娜失神时)的视角。除了恶魔王子之外,其他几位都是已经在《魔印人》中登场过的人物。本书名为《沙漠之矛》,人物的核心自然是前著中描述过的克拉西亚领袖贾迪尔。在本书的前半部分,采用倒述和回忆的方式,描述了贾迪尔的成长经历,并且详细描绘了克拉西亚独特的风俗文化。曾经有看过英文版的朋友向我吐槽,第二卷有点无趣,看了三分之一了,都是贾迪尔的故事,各种设定看起来头晕,而《魔印人》中广受大家喜爱的主人公亚伦则迟迟没有登场。我想在这个部分,作者也作了痛苦的抉择,毕竟采用POV方式撰写奇幻小说,相比传统的第一人称或者第三人称的方式,其优点就在于能够用不同的视角来推动故事的发展,让整个故事更加有血有肉。而克拉西亚的故事,在恶魔系列的续集中,必将扮演重要的角色。因此,有必要集中对作者设定的克拉西亚文化加以详细且集中的描述。同时,对于贾迪尔的人物塑造也是很成功的。看过《魔印人》的人也许都感觉贾迪尔是个简单的坏人或者小人,但是看过《沙漠之矛》之后也会明白贾迪尔并不是这么单纯的“坏人”——每个人物在环境的影响下会作出各自的决定,这方面作者并没有作更多的善恶判定。

除了增加新的POV人物视角之外,《沙漠之矛》也在用稳健的幅度继续拓展了提沙世界,人类的内战,领主的政治斗争,“科学时代”的遗产,新的恶魔和地心魔域,这些剧情都在徐徐展开,并不断向作者预设的奇幻世界推进。作者布雷特在接受采访时说,自己并不是一个随性写作的作家,而是先有大



纲,继而逐渐展开并完善整篇小说,每个人物,每段情节,都做了认真的取舍。至少就我个人观点而言,在《沙漠之矛》中,作者的控制力还是非常优秀的,在展开很多设定的同时,继续保持了情节的紧张刺激,让人读起来不乏味;并没有陷入因剧情线索无限展开而导致的驾驭力不足的泥潭。这点相比于很多传统的史诗奇幻作品,已经是个很大的进步。

当然,不得不提的是,本书的前半部分还是有些难读,作为译者也很难翻,毕竟克拉西亚文化中有很多独特的名词,译成中文也很拗口,读者可以参考下本书附录的克拉西亚词汇表,看熟了之后就感觉没有太大的障碍了。只要跨过了贾迪尔视角这部分,大家就会发现《沙漠之矛》的故事依然精彩;而贾迪尔部分对于后续精彩的故事发展也是十分必要的,大家会在“恶魔”系列的后续作品中品味出它的价值。《沙漠之矛》无疑是一部非常成功的续作,祝大家可以继续享受“魔印人”的世界。

最后,我要感谢在《魔印人》出版后给予很多支持和鼓励的读者,同时也要感谢很多对《魔印人》的翻译提出了宝贵意见的朋友,这些都是我继续精益求精,将“魔印人”系列继续下去的支持和动力。开卷有益,希望大家在《沙漠之矛》中同样有所享受,抑或有所收获。

程栋

2014年2月于北京

第十八章 乔尔斯公会长

333 AR 春

“你为什么同意去？”罗杰在詹森带领男人们回到等候厅，然后把他们留在那里等待黎莎和汪姐时低声说道。“林白克只是想要摆脱你，因为他怕自己的子民跑去追随你。”

“我和他一样不希望看到这种事。”魔印人说。“我不希望人们把我当成什么救世主。再说，我自己也有前往密尔恩的理由，而带着林白克的印信前往是个掩人耳目的大好机会。”

“你打算把你的战斗魔印送给他们。”罗杰说。

魔印人点头。“还有其他事。”

“好吧，”罗杰说，“我们什么时候启程？”

魔印人看着他。“不是‘我们’，罗杰。我要独自前往密尔恩。我会连夜兼程赶我的路，而你会拖慢我的速度。再说，你还要回去训练学徒。”

“有什么好训练的？”罗杰问。“不管我对地心魔物做了什么，我都没办法教会其他人。”

“恶魔屎！”魔印人大声道。“你不能说这种丧气话。你才训练学徒几个月而已，我们要有小提琴巫师，罗杰，你得想办法训练他们。”他双手搭上罗杰的肩，直视他的双眼。罗杰在他眼中看见无尽的决心，以及他对罗杰的信心。“你办得到。”魔印人说，轻捏他的肩膀。他转身离开，但那目光依然留在罗

杰心里，他觉得魔印人将他的决心灌输到了自己身上。如果他没有办法训练学徒，他知道该去找谁。他只需要克服内心的恐惧，回去面对他们就行了。

加尔德来到魔印人面前，单膝跪地。“让我随你去，”他恳求，“我不怕连夜赶路，不会拖慢你。”

“起来。”魔印人大声说道，一脚踢中加尔德的膝盖。巨人立刻起身，但仍垂着目光。魔印人一手搭上他的肩。

“我知道你不会拖慢我，加尔德。”他说。“但你还是不能跟着，我要孤身前往密尔恩。”

“但你该有人保护。”加尔德说。“世界需要你。”

“世界比较需要你这样的人。”魔印人对加尔德说。“而且我不需保镖。我另外还有任务要交给你。”

“一定办到。”加尔德承诺道。

“我不用保镖，但罗杰要。”魔印人说。罗杰立刻抬头看他，但魔印人不理会。“如果汪姐守护黎莎，我要你守护罗杰。他的小提琴魔法独一无二、无可取代，如果善加利用，说不定能力挽狂澜。”

加尔德深深鞠躬，步入自窗口洒下的阳光中。“我以太阳之名起誓。”他看向罗杰。“我不会让他离开我的视线范围。”

罗杰看着巨人，看着这个心思难以捉摸、不知恐慌为何物的伐木工，不知自己应该感到欣慰还是害怕。“至少让我自己在你的视线外上拉屎拉尿吧。”

加尔德哈哈大笑，轻轻拍罗杰背部，将他体内的空气全部挤了出来。罗杰被拍得差点摔倒。



“今晚北门关闭前我就要启程前往密尔恩堡。”魔印人在回



程的马车上对黎莎转述觐见公爵的结果，一切完全符合老公爵夫人所言。“事实上，我打算把行李搬上黎明舞者后立刻出发。”

黎莎交代汪姐在听见男人们证实阿瑞安的说法时要不动声色。女孩表现得不错。但黎莎自己得压抑一股可能使得嘴角上扬的笑意。“喔？”

“林白克要我代表他去觐见欧克公爵，要求对方协助我们将克拉西亚人赶出提沙领地。”魔印人说。

黎莎故作严肃地点了点头，对于老公爵夫人的权力深感敬畏。她愿意付出一切换取在男人毫无所觉的情况下将其操弄于股掌间的权力！

魔印人神情期待地看着她。“干吗？”

“不反对我去？”他似乎有点失望。“也不坚持要随我同去？”

黎莎轻哼一声。“我在洼地还有事要办。”她说，刻意回避他的目光。“而且你也明白表示想将战斗魔印散布到所有城市和村落，这样是最好的做法。”

魔印人点头。“我也这么想。”

他们一言不发地度过接下来的行程，回到诊所时学徒们正在外面收衣服。

“加尔德，请帮女孩们抬洗衣篮。”黎莎在空马车离开时说道。加尔德点头过去帮忙。

“汪姐，”黎莎说，“魔印人此行需要补给，请拿几袋魔印箭矢出来。”

“是，女士。”汪姐说着，鞠躬进屋。

“才进宫廷五分钟，所有人都开始向你鞠躬了。”罗杰喃喃说道。

“罗杰，可以请你去找吉赛尔女士，让女人们在他的鞍袋里装点食物吗？”

罗杰看着他们，皱起眉。“我最好留下来监督你们。”

黎莎的目光严峻得令他咋舌。他以一种讽刺性的夸张动作鞠躬，然后离开。黎莎和魔印人走向马厩，他拿起他的魔印马鞍以及战马的盔甲。

“你会小心，是吧？”黎莎问他。

“不小心的话，我也活不到今天。”他回答。

“有道理。”黎莎说。“但我并不单指地心魔物，欧克公爵……名声比林白克还糟。”

“你是说他不会让自己的顾问牵着鼻子走？”魔印人问。
“我知道，我和欧克打过交道。”

黎莎摇头。“你到底有没有不曾去过的地方？”

魔印人耸肩。“东方山脉以东，西方森林以西，克拉西亚沙漠另一边的海岸。”他看着她。“但有机会的话，总有一天我会去那些地方见识见识。”

“我也想去见识，如果造物主允许的话。”黎莎说。

“现在没有东西可以阻止你或任何人前往任何地方了。”魔印人说着，扬起一只刺青手掌。

我是说随你一起去。她很想这样说，但没有说出口。他的话已经讲得十分明白，自己就是他的罗杰，继续假装不是这样已经没有任何意义。

魔印人伸出手。“你也要小心，黎莎。”

黎莎甩开他的手掌，上前拥抱他。“再见。”

一小时过后，他已策马离城，向北驰去。而尽管眼眶湿润，黎莎还是感觉像放下胸口一块大石。



黎莎恢复之前诊所的生活作息，在吉赛尔处理书信时为学徒上课并且巡视病房。她渴望上楼回房阅读背包里的魔印书籍，但她抗拒诱惑，不愿沉浸在亚伦的知识中，因为她很清楚自己一旦陷入就再也不会去管其他事。对黎莎而言，学习就像加尔德拿魔印斧砍杀地心魔物所带来的快感，是会上瘾的。至少暂时而言，她打算享受几小时研磨草药，以及治疗骨折或感冒之类轻微病症的时光。

最后一次巡房结束，所有学徒都上床睡觉后，黎莎煮了一壶茶，拿只茶杯来到吉赛尔的起居室。这个时间起居室应该空无一人，而且里面有个温暖的壁灯以及一张小书桌。黎莎还有书信待回复，她与公爵领地中不少草药师互通声息，其中还有许多人还不知道布鲁娜于去年逝世的消息。就和磨药一样，与老朋友保持联系也是另一件自从遇上罗杰和魔印人后就一直没空去做的事。

但走近起居室时，她听见里面传来玻璃破碎的声音。她走进起居室，看见罗杰坐在吉赛尔的书桌后面，面前摆了一瓶打开了的白酒，炉火猛烈，滋滋作响，壁炉前方的石板上洒有许多玻璃碎片。

“你打算烧掉整间诊所吗？”黎莎喝道，从围裙中抽出抹布，冲过去在酒精着火前将其擦干。

罗杰不去理她，拿起另一只酒杯倒酒。

“吉赛尔女士见你摔她的杯子可不会高兴的，罗杰。”黎莎说。

罗杰把手伸进随身携带的七彩袋中。袋子很旧，很肮脏，破破烂烂，但罗杰还是称它为“惊奇袋”。确实，他可以从里

面拿出令最多疑的观众啧啧称奇的东西。

他丢了一把魔印人的古老金币到桌子上，金币在桌边发出清脆悦耳的叮当声，其中有半数跌落到地板上。“这下她可以再买一百只酒杯了。”

“罗杰，你怎么了？”黎莎大声道。“如果这是和刚刚把你支开……”

罗杰满不在乎地挥动手掌，顺手喝了一口酒。黎莎看得出来他已经醉了。“我不在乎你和亚伦在马厩里如何道别。”

黎莎瞪他。“我没有和他做，如果你是在暗示这个。”

罗杰耸肩。“就算有，也是你们的事。”

“那到底是怎么回事？”黎莎轻声询问，来到他身边。

罗杰凝神片刻，接着再度把手伸到惊奇袋中，拿出一个长木盒，打开盒盖，露出一面沉重的金牌。

“詹森给我的。”罗杰说。“这是皇家英勇勋章。公爵颁发给艾利克，表扬他在河桥镇沦陷当晚英勇救我的事迹。我以前都不知道。”

“你想念他。”黎莎说。“这很自然，他救过你。”

“他才没有！”罗杰大叫，抓起链子，将金牌扔过客厅。金牌重重撞上墙壁，随即摔落在地。

黎莎双掌搭上罗杰的肩。但他噘起嘴。一时间，她以为他会动手打她。“罗杰，到底怎么了？”她柔声问道。

罗杰甩开她的手掌，偏过头去。本来她以为他打算保持沉默，但接着他开口了。

“我一直以为那只是一场噩梦。”他的语气紧张，好像随时都会断裂。“我母亲和我在跳舞，艾利克则在演奏小提琴。我父亲及信使杰若随着音乐鼓掌。当时是淡季，旅店里没有其他客人。”



他深吸一口气，大力吞噬口水。“突然一声巨响，有东西冲撞大门。我记得那天早上我父亲曾和镇上的魔印师皮特大师争吵，但他和杰若都说不必担心。”他阴沉地干笑几下，随即呜咽一声。“我想我们应该要担心，因为当我们转向声音来源时，一头石恶魔破门而入。”

“喔，罗杰！”黎莎说，捂住她的嘴。但罗杰没有转身。

“石恶魔身后跟着一群火恶魔，在它捶打门楣和门框的同时试图将双脚挤进屋内。我母亲将我抱起，所有人同时大叫，但我不记得大家在叫什么，除了……”他呜咽。黎莎必须强迫自己不要走近。

罗杰很快就恢复平静。“杰若把他的魔印盾牌丢给艾利克，叫他带我妈去安全的地方。杰若拿起长矛，我父亲自火炉中拿出一根拨火棒，两人一起冲上去阻挡恶魔。”

罗杰沉默了一段时间。再度开口时，语气平稳冰冷，不带任何情绪。“我母亲跑向他，但艾利克把她推开，抓起他的惊奇袋逃出房间。”

黎莎倒抽一口凉气，罗杰点头。“我说真的。艾利克救我只是因为我母亲在被恶魔杀死的前一刻把我塞到他藏身的地窖里。即使到了那个地步，他还打算丢下我不管。”

他把手伸到艾利克的惊奇袋上，以手触摸陈旧的绒布和龟裂的皮革补丁。“当时这个袋子没有绽线，也没有褪色。艾利克是公爵手下，这个袋子又新又亮，正符合皇家传信使者的身份。”

“那就是艾利克事迹的真相。”他咬牙切齿地说道。“拯救这个装潢玩具的袋子！”他以完整的手掌抓起惊奇袋，紧握的力道大得指节泛白。“这个人随身携带的袋子，对我来说曾经意义重大！”他抓着袋子在黎莎面前摇晃，然后目光瞟向壁炉中的熊熊烈火，接着绕过桌子，朝壁炉走近。

“罗杰，不！”黎莎叫道，冲到他面前抓起袋子。罗杰使劲紧握，不让她抢走，但他也没有试图松手。他们四目相对，罗杰的眼睛瞪大，如同被逼入绝境的野兽。黎莎双手环抱他，他将脸埋在她胸口，哭泣了一段时间。

当罗杰终于不再战抖后，黎莎放手，但罗杰依然紧抱着她。他双眼紧闭，不过嘴唇却在接近她。她立刻推开罗杰，接着在他醉醺醺地倒地前将他扶起。

“对不起。”他说。

“没关系。”她说，扶他走向书桌的椅子旁。他重重坐倒，嘴唇紧闭，仿佛在吞回满肚子的呕吐物。他脸色苍白，冷汗直流。

“喝点我的茶。”黎莎说。她从他手中拿过惊奇袋。罗杰随即放手，不再抗拒。她将袋子放在阴暗的角落，远离火堆，然后从地板上捡起艾利克的金牌。

“他为什么把金牌留下？”罗杰问，看着金牌。“公爵赶我们出宫的时候，他把屋里所有能带走的东西通通带走。他可以变卖金牌，就像我们在穷困潦倒期间卖掉所有东西一样。它可以供我们吃住好几个月，黑夜呀，它可以付清艾利克在城里所有酒吧亏欠的酒账，那可不是一笔小数目。”

“或许他知道自己不配拥有这面金牌。”黎莎说。“或许他对自己的所作所为感到羞愧。”

罗杰点头。“我也是这样想。但基于某种理由，这样让我更难过。我十分恨他……”

“但他和你情同父子，不是吗？”黎莎帮他说完。她摇摇头。“我很熟悉这种感觉。”黎莎把金牌翻过来，在掌心感受其光滑的背面。“罗杰，你父母叫什么名字？”

“卡莉和杰桑。”罗杰问。“怎么了？”



黎莎将金牌放在桌上，把手伸进围裙的一个口袋里，取出一块放置魔印工具的皮革。“如果这面金牌是为了表扬你在河桥镇大屠杀中获救的事迹，那它就应该表扬所有人。”

她以流畅的字迹在柔软的金属表面上刻下卡莉、杰桑，以及杰若的名字。刻好后，这些名字在火光中闪闪发光。罗杰瞪大双眼，看着黎莎拿起珠链子，将金牌套上他的颈子。“当你看着它时，不要去想艾利克的过错，去想那些为了你牺牲性命却没有受到表扬的人们。”

罗杰触摸金牌，泪水悄然滴落。“我永远不会摘下它了。”

黎莎伸手搭在他的肩上。“我想你会的，如果必须在守护金牌或是解救他人之间做选择的情况。你不是艾利克，罗杰，你比他坚强多了。”

罗杰点头。“该是证明这点的时候了。”他当即起身，但脚步不稳，得扶着桌面才不至于摔倒。

“明天开始吧。”他更正道。



“保持警觉，让我发言。”罗杰在进入吟游诗人公会时对加尔德道。“不要被灿烂的笑容和眼花缭乱的色彩迷惑，这里的人有一半以上都可以在你毫不察觉的情况下扒光你口袋里的钱。”

加尔德反射性地伸手拍向自己的口袋。

“也不要一直抓着。”罗杰补充。“那等于告诉大家你把钱放在哪里。”

“那我该怎么办？”加尔德问。

“把手放在身体两侧，不要让任何人撞上你。”罗杰说。加尔德点头，紧紧跟在罗杰身后穿越走廊。这个背后插着两把魔

印斧的伐木巨人，在公会会馆吸引了一些目光。吟游诗人公会本身就是个充满惊奇的地方，那些看他的人很可能只是好奇这个壮汉是在哪出戏里扮演哪个角色。

最后，他们来到公会会长办公室外。“罗杰·半掌来拜见乔尔斯公会会长。”罗杰对接待书记说道。

男人突然抬头。那是乔尔斯的书记官大卫，罗杰曾经见过一次。

“你疯了吗，在过了这么久后突然跑来？”大卫悄声问道，瞄向走廊另一边，确定是否有人在看，“公会会长没收你的钱财！”

“如果他想保住自己的钱财，他就不会这么做。”加尔德低声吼道。大卫转向他，结果只看见两条结实的胳膊，必须抬起脑袋才能看到加尔德的双眼。

“你说了算，先生。”书记说，大力吞咽口水。他从小小的走廊办公桌后起身。“我去通知公会会长你找他。”他走到公会会长办公室的橡木大门前敲门，然后在沉闷声中消失于门后。

“这里?! 现在?!” 里面传来男人的吼叫声。片刻过后，大门敞开，乔尔斯公会会长站在门后。与吟游诗人大多穿的七彩服不同，公会会长穿上好的亚麻上衣及羊毛背心，胡子修剪得很整齐，抹了油的头发往后梳着。他看起来不像吟游诗人，反而更像个贵族。想到这里，罗杰突然发现自己从来没看过公会会长表演。他怀疑乔尔斯到底是不是吟游诗人。

公会会长神情震怒，令罗杰当场回过神来。“你有种，竟然还敢回来，半掌！我们帮你办了一场天杀的葬礼，而你还欠我……”他看向大卫。

“五千卡拉。”大卫说。“出入只有几十卡拉。”

“我们可以先理清这笔欠账。”罗杰说，从口袋中取出一袋



魔印人的古老金币，抛向公会长。这些金币比他所欠的款项多出两倍有余。

乔尔斯打开钱袋，随手取出一枚金币，咬了一咬，看到牙齿在金属柔软的表面上留下的痕迹，立刻眉开眼笑。他转向罗杰。“我想我可以安排出一点时间听你解释。”他说，退向一旁，让罗杰和加尔德进入办公室。“大卫，帮我们的客人端杯茶来。”

大卫端茶进来，罗杰赏给他一枚金币，比他一年所得还多。“麻烦你帮我处理死而复生的相关文件。”

大卫点头，满脸堆笑。“保证在日落前你就能从火葬堆中爬回人间。”他离开办公室，关上大门。

“好了，罗杰。”乔尔斯说。“去年究竟发生什么事，你这一年又跑到哪里去了？前一天你还和杰卡伯在赚钱还债，隔天我就接到某个书记传信过来，叫我去殓房支付杰卡伯大师丧葬的费用，而你却不见踪影！”

“杰卡伯大师和我遭人袭击，”罗杰说，“在诊所里疗伤好几个月，痊愈后，我认为我最好出城避避风头。”他微笑。“但在那之后，我就一直在见证有史以来最伟大的潭普草神话，而且最棒的部分在于，一切都是真的！”

“光这样不够，半掌。”乔尔斯说。“谁袭击你？”

罗杰心照不宣地看着公会长。“你以为呢？”

乔尔斯两眼大张，接着咳嗽一声，试图掩饰。“啊……好吧，你没事就好。”

“有人把你打进诊所？”加尔德问，握紧拳头。“告诉我上哪去找他们，我一定会——”

“我们不是为那个而来。”罗杰说，伸手压下加尔德的手臂，不过这么做的同时目光保持在乔尔斯脸上。公会长呼出一